

Uniwersytet Śląski w Katowicach

Katowice, 21.09.2023 r.

ul. Bankowa 12

40- 007 Katowice

NIP 634-019-71-34;

REGON 000001347

UCZESTNICY POSTĘPOWANIA

O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

nr sprawy: DZP.382.4.14.2023

WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI SWZ NR 2

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji o wartości zamówienia poniżej progu unijnego (poniżej 215 000 euro) pn.: „Usługa zaprojektowania, wykonania i montażu tyflooznaczeń dla kampusu Cieszyńskiego Uniwersytetu Śląskiego”, nr sprawy DZP.382.4.14.2023.

Do Zamawiającego wpłynęły wnioski o wyjaśnienie treści SWZ. Zgodnie z art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2023 r. poz. 1605 z późn. zm.), zwanej dalej także ustawą Pzp, Zamawiający jest obowiązany udzielić wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SWZ wpłynął do Zamawiającego nie później niż na 4 dni przed upływem terminu składania ofert. Zgodnie z zapisami ust. 6 ww. przepisu, treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający udostępnia, bez ujawniania źródła zapytania, na stronie internetowej prowadzonego postępowania. Wobec powyższego Zamawiający udziela następujących wyjaśnień:

Pytanie nr 1:

Czy zamawiający dopuszcza dla zachowania większej konkurencyjności inną technologię wykonania, np.: Druk Światłoutwardzalny, zabezpieczony żywicą uv lub plany wykonane z odlewu żywicznego. Obie technologie mają akceptację Polskiego Związku Niewidomych i charakteryzują się wysoką jakością.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza technologie równoważne w stosunku do technologii opisanej w załączniku nr 2 do SWZ (Opis przedmiotu zamówienia, zwany dalej także: „OPZ”). W opisie tym Zamawiający wskazał kryteria równoważności. Zamawiający wyjaśnia, iż technologia równoważna winna zapewnić spełnienie następujących cech:

Dla zadania A i B:

- „niedopuszczalne jest zastosowanie materiałów, których zbyt wielka szorstkość może powodować dyskomfort w dotykowym czytaniu mapy” (część A i B - odpowiednio strona 2 i 5 OPZ),
- „niedopuszczalne jest pozostawienie ostrych krawędzi mogących skaleczyć osobę odczytującą dotykowo mapę” (część A i B - odpowiednio strona 3 i 6 OPZ),
- każde oznaczenie „musi być zgodne z oznaczeniami przyjętymi w mapach tyflograficznych zamontowanych na terenie kampusu cieszyńskiego UŚ (basen)” - część A i B - odpowiednio strona 2 i 5 OPZ),

Dla zadania C:

- tabliczki mają być wykonane z gładkiego tworzywa, pozbawionego szorstkości, a każda wyczuwalna dotykiem szorstkość lub wypukłość. powinna nieść jakąś informację (strona 7 OPZ),
- oznaczenia tyflograficzne ma być na tyle trwałe, że nie będzie odpadało pod wpływem regularnego dotykania (strona 7 OPZ).

Zamawiający wyjaśnia ponadto, iż oznaczenia tyflograficzne wykonane w technologii równoważnej muszą być zgodne z oznaczeniami tyflograficznymi wykonanymi w technologii termoformowania próżniowego, czyli warstwa PET formowana na gorąco + poddruk dla osób z dysfunkcjami wzroku, na poziomie wizualnym i dotykowym, gdyż oznaczenia wykonane w tej technologii (termoformowania próżniowego) są już stosowane na terenie kampusu w Cieszynie, którego dotyczy przedmiotowe zamówienie. Mapy wyprodukowane w technologii termoformowania próżniowego (warstwa PET formowana na gorąco + poddruk dla osób z dysfunkcjami wzroku) zamontowane są na terenie uniwersyteckiego basenu w przy ulicy Ignacego Paderewskiego 9, 43-400 Cieszyn. Budynek ten jest połączony łącznikiem z budynkiem, do którego, w przedmiotowym postępowaniu, zamawiane są tyflomapy, stąd technologia równoważna winna zapewnić taki sam efekt wizualny i dotykowy. Wprowadzenie, w połączonych ze sobą budynkach, oznaczeń odmiennych, może wprowadzać w błąd osoby niewidome i słabowidzące czytające mapy.

Pytanie nr 2:

Proszę o informację czy Zamawiający wyrazi zgodę na rozszerzenie zakresu dot. wykonania zamówienia, tj. wyrazi zgodę na wykonanie tablic tyflograficznych i tabliczek np. z płyty kompozytowej lub PMMA. Dodatkowo ze względu na duże zapotrzebowanie, proszę o wyrażenie zgodny na ewentualne wykonanie oznaczeń tyflograficznych za pomocą druku UV, co znacząco zaoszczędzi kosztu przy zamówieniu. Wspomniana technologia i produkty posiadają pozytywną opinie tyflospecjalisty.

Proponuję również dla zachowania bezpieczeństwa wykonanie stelażu trwale odchylonego z tyflomapą, aby nie zagrażać swoją konstrukcją osobom korzystającym później. Proszę o potwierdzenie czy Zamawiający rozszerzy możliwości realizacji zamówienia.

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie nr 1.

Ponadto Zamawiający wyjaśnia, iż nie wyraża zgody na możliwość wykonania tyflomapy na trwale odchylonym stelażu. Wybór metody montażu w postaci uchwytu na ścianę z możliwością odchylenia i usytuowania mapy w pozycji wygodnej dla czytającego wynika z zasad Uniwersalnego Projektowania.

Stelaże montowane na stałe do podłogi mogą stanowić barierę komunikacyjną i osoby niewidome mogą na nie wpaść kalecząc się, dlatego Zamawiający nie dopuszcza tego typu rozwiązania.

Powołując się na zasady bezpieczeństwa dla osób niewidomych: brzeg tablic informacyjnych wiszących, których dolna krawędź znajduje się poniżej 2,2 m nie powinien odstawać od płaszczyzny ściany więcej niż 10 cm. W związku z tym zamawiający oczekuje, że tablice będą się składały, bo uchwyt będzie mobilny.

Mobilność stelaża daje też większą wygodę czytania i dostosowania umiejscowienia tyflomapy do indywidualnych preferencji. Z uwagi na powyższe Zamawiający wymaga takiego sposobu montażu jaki wskazał w Załączniku 2 do SWZ (Opis przedmiotu zamówienia).

Pytanie nr 3:

Czy dopuszczają Państwo inną równoważną technologię wykonania map tyflograficznych – technologię druku wysokociśnieniowego którą się posługujemy. Załączam specyfikację naszych produktów wraz z rekomendacjami.

Odpowiedź:

Patrz odpowiedź na pytanie nr 1 i nr 2.

Pytanie nr 4:

Mam jeszcze jedno pytanie związane z produkcją tablic mobilnych które mają być kopią (bez oznaczenia tu jesteś) tablic podstawowych. Podłożem tablic stacjonarnych może być kilka materiałów np. PMMA, Dibond, utwardzone PCV... Zazwyczaj w celu zagwarantowania estetyki i trwałości wykonujemy je z PMMA, który jest materiałem dość ciężkim. Czy w przypadku tablic mobilnych dopuszczacie Państwo wykonanie ich z innego (lżejszego) materiału niż ten wykorzystany do produkcji tablic stacjonarnych?

Odpowiedź:

Kopie tyflomap mają być wręczane osobom niewidomym i słabowidzącym, które w spokojnych warunkach mają mieć możliwość przećwiczenia sobie orientacji po kampusie akademickim. Po dotarciu na kampus będą miały dostęp do mapy źródłowej i możliwość przypomnienia sobie informacji o przestrzeni.

Część niosąca z sobą informację – czyli nawierzchnia mapy mobilnej powinna być zgodna wizualnie i dotykowo z mapą źródłową. Sugerowane jest więc zastosowanie przy produkcji kopii analogicznej technologii i materiału.

Wykonawca może zaproponować alternatywną technologię wykonania kopii pozostałych części mapy, które obniżą ciężar mapy, pod warunkiem, że nawierzchnia tyflomapy będzie tożsama wizualnie i dotykowo z mapą źródłową.

Pytanie nr 5:

Zamawiający specyfikuje:

Technologia wykonania matrycy głównej tyflomapy:

Mapa powinna być wykonana w technologii termoformowania próżniowego czyli warstwa PET formowana na gorąco + poddruk dla osób z dysfunkcjami wzroku.

Pytanie:

Czy w celu zwiększenia konkurencyjności postępowania i umożliwienie zaoferowania w pełni wartościowych rozwiązań innym producentom Zamawiający dopuści plany wykonane w technologii wielowarstwowej z napisami w technologii kulek wpuszczonych w powierzchnię tworzywa sztucznego oraz kolorowym poddrukem, która według najlepszej naszej wiedzy jest obecnie technologią równie trwałą w jakiej wykonuje się plany tyflograficzne zgodne z projektowaniem uniwersalnym?

- warstwa główna wykonana z transparentnego tworzywa sztucznego PMMA, od spodu naniesiony kolorowy poddruk UV z kontrastową informacją dla osób widzących,
- na stronę wierzchnią naniesione wypukłe informacje wykonane z kolorowych tworzyw sztucznych, trwale ze sobą połączone;
- opisy w alfabecie Braille'a w (standardzie Marburg Medium) są wykonane z transparentnych i kolorowych kulek wpuszczonych w warstwę główną, co zapewni wieloletnią trwałość,
- do planu jest dołączony beacon umożliwiający bezprzewodową komunikację Bluetooth ze smartfonem za pomocą bezpłatnej aplikacji YourWay,
- wszystkie krawędzie w planie i jego elementach wypukłych są zatępione.

Odpowiedź:

Patrz odpowiedzi na pytania nr 1-4.

Ponadto, działając w oparciu o art. 286 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający zmienia treść SWZ w ten sposób, iż:

1) w SWZ:

a) rozdz. „III: Przedmiotowe środki dowodowe”, otrzymuje brzmienie:

„III. Przedmiotowe środki dowodowe

1. Wykaz wymaganych przedmiotowych środków dowodowych.

W celu potwierdzenia zgodności oferowanych dostaw z wymaganiami, cechami lub kryteriami określonymi w opisie przedmiotu zamówienia lub opisie kryteriów oceny ofert, lub wymaganiami związanymi z realizacją zamówienia określonymi przez Zamawiającego, wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą następujące przedmiotowe środki dowodowe:

Lp.	Rodzaj środka dowodowego	Wymagana forma i moment złożenia
1)	<p>Próbkę oferowanej tyflomapy - Wykonawca będzie zobowiązany do dostarczenia próbki oferowanej tyflomapy przedstawiającej fragment legendy i oznaczenia, odzwierciedlającej przykładowe wnętrze budynku, wykonanej w formacie A4 lub A3 - 1 szt. - zgodnej z opisem przedmiotu zamówienia w zakresie punktów 1-5 poniżej.</p> <p><u>Zamawiający oceniając dostarczoną próbkę zweryfikuje:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bezpieczeństwo osoby czytającej dotykowo mapę - Brzegi tyflomapy winny być równe, bez ostrych krawędzi. 2. Zgodność kolorystyki i czcionki z systemem identyfikacji wizualnej Uniwersytetu Śląskiego, dostępnej na stronie www.us.edu.pl - Zastosowana kolorystyka i czcionka czarnodruku winna być zgodna z wymaganiami z opisu przedmiotu zamówienia 3. Poprawność zastosowania czcionki Brailowskiej - Zastosowana czcionka Brailowska winna spełniać kryteria parametru Marburg Medium. 4. Czytelność dla osób niewidomych i słabowidzących - Oznaczenia winy być zgodne ze standardami używanymi w projektowaniu tyflooznaczeń, zastosowane kontrasty winny spełniać kryteria kontrastu WCAG oraz pozostałe kryteria zawarte w opisie przedmiotu zamówienia. 5. Trwałość - Oznaczenia nie mogą odpadać pod wpływem dotyku. <p>Zamawiający dokona oceny próbki w oparciu o wskazane wyżej kryteria na zasadzie: spełnia/nie spełnia</p>	<p>Na podstawie art. 65 ust. 1 pkt 4) ustawy Pzp¹ Zamawiający odstępuje od środków komunikacji elektronicznej i wymaga dostarczenia próbki do siedziby Zamawiającego do upływu terminu składania ofert w przedmiotowym postępowaniu tj. do Kancelarii Ogólnej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, ul. Bankowa 12, 40-007 Katowice, pok. nr 0.38, parter budynku w kopercie zaklejonej i opisanej w następujący sposób:</p> <p><i>„Nazwa i adres Wykonawcy</i> <i>Numer postępowania: DZP.382.4.14.2023</i> <i>„Usługa zaprojektowania, wykonania i montażu tyflooznaczeń dla kampusu Cieszyńskiego Uniwersytetu Śląskiego”</i> PRÓBKA <i>Nie otwierać przed dniemr. godz.:</i>”</p> <p>W przypadku złożenia próbki drogą pocztową, o ważności jej złożenia będzie decydowała tylko i wyłącznie data wpływu do Zamawiającego.</p>

1. Zamawiający odstępuje od środków komunikacji elektronicznej i wymaga dostarczenia próbki oferowanej tyflomapy, gdyż jedynie tylko wtedy Zamawiający będzie w stanie ocenić zgodność próbki z dokumentami zamówienia.

2)	Deklarację zatrudnienia przy realizacji zamówienia osoby niepełnosprawnej, o której mowa w przepisach o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych, w celu potwierdzenia zgodności oferowanych usług z kryteriami określonymi w opisie kryteriów oceny ofert, w ramach kryterium: „Zatrudnienie przy realizacji zamówienia osoby niepełnosprawnej”, zgodnie z rozdz. XIII SWZ. ²	Deklaracja składana w formie oświadczenia, w Formularzu oferty (Załącznik nr 1A do SWZ) (jeżeli dotyczy).
----	--	---

2. Informacja dotycząca usunięcia braków formalnych w przedmiotowych środkach dowodowych.

- 1) Zgodnie z przepisem art. 107 ust. 2 ustawy Pzp, jeżeli wykonawca nie złoży wraz z ofertą przedmiotowego środka dowodowego, o którym mowa w ust. 1 pkt 1) lub złożony przedmiotowy środek dowodowy będzie niekompletny, Zamawiający wezwie wykonawcę do jego złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie.
- 2) Zgodnie z przepisem art. 107 ust. 3 ustawy Pzp, jeżeli wykonawca nie złoży wraz z ofertą przedmiotowego środka dowodowego, o którym mowa w ust. 1 pkt 2) lub złożony przedmiotowy środek dowodowy będzie niekompletny, Zamawiający nie będzie wzywał wykonawcy do jego złożenia lub uzupełnienia".

b) w rozdz. VIII: „Informacje o środkach komunikacji elektronicznej do komunikacji Zamawiającego z wykonawcami”:

- ust. 1 pkt 1), otrzymuje brzmienie:

1. Zasady komunikacji.

- 1) Komunikacja w niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym składanie ofert, wymiana informacji oraz przekazywanie dokumentów lub oświadczeń między Zamawiającym a wykonawcami, odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; z zastrzeżeniem próbek, o których mowa w rozdz. III ust. 1 pkt 1).

- ust. 3 pkt 16), otrzymuje brzmienie:

3. Rekomendacje.

- 16) Zamawiający nie przewiduje form komunikowania się z wykonawcami w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej w przypadku zaistnienia jednej z sytuacji określonych w art. 66 i art. 69 ustawy Pzp, z zastrzeżeniem próbek, o których mowa w art. 65 ust. 1 pkt 4) ustawy Pzp (szczegółowy rozdział III ust. 1 pkt 1) SWZ).

2. Jeżeli dotyczy, tzn. jeżeli Wykonawca zamierza zatrudnić przy realizacji zamówienia osobę niepełnosprawną. Wykonawca deklaruje zatrudnienie do realizacji zamówienia osoby niepełnosprawnej w rozumieniu przepisów o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych, poprzez złożenie oświadczenia w ust. 9 formularza oferty (Załącznik nr 1A do SWZ).

c) w rozdz. IX: „Opis sposobu przygotowania ofert”:

– ust. 1 pkt 5) i 6) otrzymują brzmienie:

1. Przygotowanie oferty i innych dokumentów składanych w postępowaniu. Forma i aspekty techniczne.
- 5) Ofertę, oświadczenie wstępne, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, podmiotowe środki dowodowe (jeżeli są wymagane), w tym oświadczenie, o którym mowa w art. 117 ust. 4 ustawy Pzp (jeżeli jest wymagane), oraz zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby, o którym mowa w art. 118 ust. 3 ustawy Pzp (jeżeli jest wymagane), przedmiotowe środki dowodowe, pełnomocnictwo, sporządza się w postaci elektronicznej, w formatach danych określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 18 ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, z uwzględnieniem postanowień rozdziału VIII SWZ i rodzaju przekazywanych danych; z zastrzeżeniem próbek, o których mowa w rozdz. III ust. 1 pkt 1).
- 6) Ofertę oraz wszelkie dokumenty elektroniczne przekazuje się w postępowaniu przy użyciu środków komunikacji elektronicznej wskazanych zgodnie z art. 67 ustawy Pzp przez Zamawiającego, w więc za pośrednictwem platformazakupowa.pl, pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/pn/us>. Zamawiający wymaga złożenia próbek w formie pisemnej, zgodnie z wymogami, o których mowa w rozdz. III ust. 1 pkt 1) SWZ.

2) w załączniku nr 2 do SWZ (Opis przedmiotu zamówienia):

a) w opisach dotyczących zadań: A i B w punkcie: „Technologia wykonania matrycy głównej tyflomapy”:

– zmienia postanowienie w brzmieniu:

„Mapa powinna być wykonana w technologii termoformowania próżniowego czyli warstwa PET formowana na gorąco + poddruk dla osób z dysfunkcjami wzroku”

na:

„Mapa powinna być wykonana w technologii termoformowania próżniowego czyli warstwa PET formowana na gorąco + poddruk dla osób z dysfunkcjami wzroku lub równoważnej”

– dodaje następujące postanowienie:

„Mapy wykonane w technologii równoważnej, winny być trwałe (oznaczenia wypukłe, nie odpadają pod wpływem dotykania), bezpieczne (nie ocierające naskórka przy dotykanii) oraz czytelne dla osób niewidomych i słabowidzących (czyli spójne w wyglądzie i w dotyku z mapami, które już istnieją na terenie kampusu cieszyńskiego Uniwersytetu Śląskiego)”

b) w opisie dotyczącym zadania C:

– zmienia postanowienie w pkt 2 zdanie 1 w brzmieniu:

„2. Każda tabliczka ma być wykonana z tworzywa PET.

na:

„2. Każda tabliczka ma być wykonana z tworzywa PET lub równoważnego”.

Pozostałe postanowienia zawarte w punkcie 2 pozostają bez zmian.

- po punkcie 6 dodaje punkt 7 w brzmieniu:

„7. Oznaczenia wykonane w technologii równoważnej, winny być trwałe (oznaczenia wypukłe, nie odpadają pod wpływem dotykania), bezpieczne (nie ocierające naskórka przy dotykanu) oraz czytelne dla osób niewidomych i słabowidzących (czyli spójne w wyglądzie i w dotyku z oznaczeniami, które już istnieją na terenie kampusu cieszyńskiego Uniwersytetu Śląskiego)”.

3) w załączniku nr 3 do SWZ (Wzór umowy):

- a) wykreśla z ust. 2 w §10: pkt 6) i 8), a pkt 7) i 9) zmieniają się odpowiednio na pkt 6) i 7),
- b) w §10 w ust. 2 po pkt 7) dodaje pkt 8) w brzmieniu: *„możliwości wprowadzenia innych rozwiązań technologicznych usprawniających wykonanie Przedmiotu Umowy ze względów technicznych lub finansowych z zastrzeżeniem, że zmiany nie mają istotnego wpływu na pierwotne warunki udziału w postępowaniu oraz na pierwotny przedmiot zamówienia określony w SWZ oraz nie powodują zwiększenia ceny”.*

W związku z powyższymi zmianami, działając w oparciu o art. 286 ust. 3 ustawy Pzp, Zamawiający zmienia treść SWZ w następujący sposób:

Rozdz. X ust. 1 SWZ (Termin złożenia oferty) otrzymuje brzmienie:

Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy złożyć w nieprzekraczalnym terminie do dnia **26.09.2023r., do godziny: 10:00**. Oferty złożone po terminie będą podlegać odrzuceniu na podstawie przepisu art. 226 ust. 1 pkt 1.

Rozdz. XI ust. 1 SWZ (Termin otwarcia ofert), otrzymuje brzmienie:

Otwarcie ofert następuje niezwłocznie po upływie terminu składania ofert, nie później niż następnego dnia po dniu, w którym upłynął termin składania ofert. Zamawiający dokona otwarcia ofert w dniu **26.09.2023r., o godz. 10:15;**

Rozdz. XII ust. 1 (Określenie terminu związania ofertą), otrzymuje brzmienie:

Wykonawca będzie związany złożoną przez siebie ofertą od dnia upływu terminu składania ofert przez okres 30 dni tj. do dnia **25.10.2023r.**

Działając na podstawie art. 286 ust. 9 ustawy Pzp, Zamawiający zamieszcza ogłoszenie o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych

POWYŻSZE WYJAŚNIENIA I ZMIANY SWZ SĄ WIĄŻĄCE DLA WYKONAWCÓW I NALEŻY JE UWZGLĘDNIĆ PRZY SPORZĄDZANIU OFERTY.

Z-ca Przewodniczącego komisji przetargowej;

Przewodniczący komisji przetargowej: